

SILK CULTURE IN ARCHIVES

档案中的丝绸文化

主编 卜鉴民

苏 州 市 工 商 业 档 案 史 料 丛 编



苏州大学出版社
Soochow University Press

SILK CULTURE IN ARCHIVES

档案中的丝绸文化

主编 卜鉴民

苏 州 市 工 商 业 档 案 史 料 丛 编



苏州大学出版社
Soochow University Press

图书在版编目(CIP)数据

档案中的丝绸文化/卜鉴民主编. —苏州:苏州
大学出版社, 2016. 10
(苏州市工商业档案史料丛编)
ISBN 978-7-5672-1895-6

I. ①档… II. ①卜… III. ①丝绸—文化研究—苏州
IV. ①TS146—092

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 265298 号

档案中的丝绸文化

卜鉴民 主 编

责任编辑 王 亮

苏州大学出版社出版发行

(地址: 苏州市十梓街 1 号 邮编: 215006)

苏州工业园区美柯乐制版印务有限责任公司

地址: 苏州工业园区娄葑镇东兴路 7-1 号 邮编: 215021

开本 787mm×1 092mm 1/16 印张 17.25 字数 432 千

2016 年 11 月第 1 版 2016 年 11 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5672-1895-6 定价 98.00 元

苏州大学版图书若有印装错误, 本社负责调换

苏州大学出版社营销部 电话: 0512-65225020

苏州大学出版社网址 <http://www.sudapress.com>

编 委 会

主 任	肖 芄				
副 主 任	沈慧瑛	卜鉴民			
委 员	甘 戈	吴 芳	彭聚营	朱亚鹏	
	陈 鑫	王雯昕	许 瑶	张旭东	
	周玲凤	陈明怡	李艳兰	赵 颖	
	谢震香	董文弢	盛 明		

主 编	卜鉴民				
副 主 编	甘 戈	吴 芳			
常务副主编	陈 鑫				
编 辑	杨 韞	栾清照	张 婧	苏 锦	

序

苏州是蚕桑丝绸的重要发源地,是闻名于世的“丝绸之府”,太湖流域就曾考古发掘出约 5000 年前的古绢残片。千百年来,苏州丝绸从滥觞趋于鼎盛,浓缩并传承了中华民族的杰出智慧和创新精神,成为中国文化的精华。

2012 年,苏州市政府出台丝绸产业振兴规划,积极推进传统丝绸产业的创新发展。2013 年,国家提出共建“一带一路”的发展战略。基于这样的背景,苏州档案部门从馆藏近 200 万卷民族工商业档案中,搜检整理出 29592 卷(其中样本 302841 件)近现代丝绸档案。它们是 19 世纪到 20 世纪末,苏州丝绸企业、单位在技术研发、生产管理、营销贸易、对外交流过程中直接形成的,由纸质文图和样本实物组成的具有保存价值的原始记录,其突出特色是纸质记录和样本实物整体保存、互相映证。大量的设计意匠图、生产工艺单、产品订购单及多个历史时期对外贸易的出口产品样本等,忠实记录着传统工艺和商贸轨迹,也收藏了它们同时代的特有光辉。

1981 年,戴安娜王妃在伦敦举行婚礼,这场“世纪婚礼”受到英国皇室极大重视,受邀观礼的外国嘉宾就超过 2500 人,戴安娜礼服的塔夫绸面料就产自苏州。当年英国皇家慕名向苏州购买 14 匹塔夫绸的订货单,在档案中得到了完好保存。数量众多、联通各国的订货单档案,记录了苏州丝绸翻山过海、远销全球的历史瞬间,清楚表明丝绸向来是东方文明的重要象征和传播媒介。

档案中还存有清代苏州织造署使用过的纸质花本,《红楼梦》作者曹雪芹青少年时就常住在苏州织造署,档案中的这批花本,被专家称为 1949 年之后苏州所有丝绸厂的花本之祖。与丝绸样本相配套的工艺单,从技术层面保存了产品的原料构成、工艺参数、纹样色彩等。这些宝贵的、不可再生的技术资料,对开发同类产品具有极大的参考价值和经济应用价值,它们不仅彰显了一代又一代丝绸从业者承前启后、精益求精的工匠精神,更为今天工艺传承、跨界创新提供了充沛的策划和设计灵感。

2016 年 5 月,近现代苏州丝绸档案因其承接丝绸之路文明、见证东西方交流的杰出价值,成功入选《世界记忆亚太地区名录》,为人类丝绸文明增光添彩,也是档

案系统助推“一带一路”战略的重要成果。

为了给丝绸档案找一个更加安全、更高规格的保存和开发平台,全国首个丝绸专业档案馆——苏州中国丝绸档案馆从2013年起筹建,并分别于2013年7月经国家档案局批准、2015年12月经国务院办公厅批准落户苏州,目前已选定馆址,它的馆藏基础就是30多万件近现代苏州丝绸档案。

在管理好既有档案的同时,自2013年丝绸馆筹建以来,工作人员奔赴全国重点丝绸产地,追寻行业前辈的足迹,征集、征购、获赠档案2万多件,不断延伸馆藏触角、填补馆藏空白,多位国家级、省级文化遗产传承人的档案入藏。

档案的开发也取得了令人瞩目的成果。已举办丝绸档案展览20余次,与企业共建14家“苏州传统丝绸样本档案传承与恢复基地”,依据档案中的样本和技术资料,逐步恢复、创新传统丝绸工艺,其中由合作企业研发生产的新丝绸相继作为2014年APEC晚宴各国领导人“新中装”、2015年世乒赛礼服和“9·3”阅兵天安门主席台福袋的面料,沉寂一时的丝绸档案走出深闺、焕发生机。就在此刻,“一带一路”档案展也正在筹办,计划中的开篇就是“吴丝传天下”,通过海外巡展,讲述中西交融的商贸和文化交流。

瑞典汉学家高本汉在《汉字形声论》中说,公元前600年的中国,就有近两百个合成字带有“糸”,可见丝绸和这个民族千丝万缕、互相滋养的密切关系。因其特殊的质地、竭尽巧思的工艺,丝绸自古以来就广受世人青睐,积累了丰富的文化内涵。在前文所述学术科研之外,从更宽广的视野来看,这些档案蕴含的丝绸文化更富亲和力,字里行间的的光芒历久弥新。这本书呈现的就是这份努力和魅力,将近年相关佳作结集出版,也契合了联合国教科文组织关于世界记忆项目“让价值广泛传播”的期望。

从5000年前幸存的一片残绢,证明了新石器时代部落里的蚕桑生活。今天我们珍藏这些丝绸档案,传扬其中的丰厚文化,在后人眼里、在历史长河中,也是一个古老民族文明的薪火传承。

苏州市档案局(馆)长 肖 芃

2016年9月

目 录

目

录

第一篇 丝·档——档案在左,丝绸在右 ● 1

当档案遇见丝绸 ● 3

如烟似水 摇曳多姿

——漫谈近现代中国苏州丝绸档案 ● 5

近现代中国苏州丝绸档案价值研究 ● 14

丝绸:一个民族的时尚梦 ● 21

法、意丝绸档案之旅 ● 24

千年经纬织就姑苏锦绣 ● 28

从一块明代宋锦残片说起 ● 35

漳缎三问 ● 40

议苏州漳缎的科技成就与科学价值 ● 44

英国王室钟爱的苏州丝绸 ● 51

姐儿绣活情缱绻 ● 56

从“吃货”到“粉丝” ● 61

初探苏州非物质文化遗产——四经绞罗 ● 65

民国丝绸纹样漫谈 ● 68

让美丽图案在丝绸织物上绽放——意匠图 ● 72

那些年用过的“国民被面” ● 75

真丝蜡染作品《寒山拾得图》 ● 78

《红楼梦》中的绫罗绸缎 ● 80

第二篇 丝·城——东北半城,万户机声 ● 87

苏州官府织造机构始末 ● 89

漫谈云锦公所 ● 94

现卖机业的行业组织——文锦公所 ● 99

丝绸产业工人的组织——霞章公所 ● 104

苏城丝业公所掠影 ● 109

重视职工培训的苏州铁机丝织业公会 ● 114

民国时期的当缎局 ● 117

民国年间江苏省丝茧区域划分之争 ● 122

度量衡差异引发的浙丝“偷税案” ● 128

日伪统治下苏州丝织工人的斗争 ● 131

名震沪苏的丝绸界大佬娄凤韶 ● 136

苏州漳绒业的前尘往事 ● 141

“越绮吴绫最擅场,年年估船走重洋”

——吴江绫丝的历史考察 ● 146

清末民初中国丝绸在美国市场的表现 ● 152

丝绸出口的那些事儿 ● 158

多姿多彩的苏州丝绸旅游节 ● 161

雷人又迷人的太监弄 ● 167

苏南蚕桑民俗初步研究 ● 171

苏州丝绸之乡的传统习俗文化 ● 176

苏州丝绸的文化风情 ● 179

第三篇 丝·梦——中国符号,追梦兰台 ● 181

从偏居一隅到惊艳世界 ● 183

苏州推进“丝绸档案+”档案资源开发利用新模式 ● 185

柔软的力量

——苏州市工商档案管理中心抢救与保护丝绸

档案纪实 ● 189

苏州丝绸样本档案的重生 ● 194

经济新常态下丝绸转型与升级

——以苏州丝绸为例(上) ● 199

让苏州丝绸档案走向世界

——近现代苏州丝绸样本档案申报《世界记忆

亚太地区名录》 ● 209

苏州丝绸进入“世界记忆”

——“近现代苏州丝绸样本档案”成功入选

《世界记忆亚太地区名录》 ● 213

用文献向世界讲述“江苏故事”

——2.8 万余卷苏州丝绸样本档案入选

“世界记忆” ● 215

中国丝绸档案馆定位与功能研究 ● 218

千万里,我追寻着你

——中国丝绸档案馆的“丝绸档案之路” ● 224

中国丝绸档案馆落户苏州

——它是全国唯一一家,前期建设工作已经启动 ● 229

在这里看到丝绸的“春天”

——来自全国各地的丝绸行业大咖为苏州点赞 ● 231

最浓丝绸情

——苏州市工商档案管理中心赴京拜访丝绸界

元老纪实 ● 234

古城的保护要多走“原生态”路线

——丝绸和苏作工艺融合魅力无穷 ● 239

在慢热中苏醒的宋锦档案 ● 242

华贵宋锦出“深闺”

——北京 APEC 会议领导人特色中式服装

主要面料 ● 247

千年宋锦在创造性传承中走出档案库房

——苏州档案部门服务振兴丝绸产业纪实 ● 251

宋锦样本档案开发工艺走上 APEC 舞台 ● 255

“宋锦”惊艳亮相 APEC 对档案保护的启示 ● 259

丝路之档 追梦兰台 ● 263

后 记 ● 265

第一篇 丝·档

——档案在左，丝绸在右

A photograph of a catalog page, likely from a textile archive. The page contains a table with columns for item number, name, and other details. The table is partially visible, showing several rows of data. The page is slightly tilted and has a yellowish tint.

序号	品名	规格	数量	备注
64164	品名：合巾（合锦）	12	21	
64170	品名：宋巾（宋锦）	12	12	
64170	品名：宋巾（宋锦）	12	12	
64170	品名：宋巾（宋锦）	12	12	

档案、丝绸，二者似乎并无交集，很少有人会将它们相提并论。然而当档案遇见丝绸，一个美丽的故事便诞生了，二者完美地融合在一起，并不断迸发出绚烂的火花。

因为档案与丝绸的相逢，原本在工作性质上毫无交集的档案人与丝绸人也紧密相连，面对五彩斑斓、柔软飘逸的各种丝绸档案，档案人被深深吸引，不由得想一探丝绸的奥秘。本篇汇集了介绍不同种类丝绸档案的文章 18 篇，宋锦、漳缎、塔夫绸、雪纺绸、四经绞罗……丰富多彩的丝绸画卷一幅幅展现出来，古老而精湛的丝绸织造技艺也随之得以体现。这些文章凝聚了档案人的心血，是苏州市档案部门工作人员深入挖掘馆藏丝绸档案的成果，档案人对丝绸的喜爱可见一斑。

档案在左，丝绸在右，好似人的左膀与右臂，二者协调一致，才能更好地向前！

当档案遇见丝绸

2015年5月,“近现代苏州丝绸样本档案”入选第四批《中国档案文献遗产名录》,成为继苏州商会档案(晚清部分)、苏州市民公社档案和晚清民国时期百种常熟地方报纸之后,苏州地域的又一入选项目。这批丝绸样本档案收藏在苏州市工商档案管理中心(简称“中心”),在此次全国29组入选档案文献中,唯有它以丝织品实物为主要载体,别具特色。这是“档案”和“丝绸”的精彩相逢。

“近现代苏州丝绸样本档案”时间跨度达100多年,总数30余万件,包含丝绸14大类,其数量之巨、内容之完整,在我国乃至世界都独一无二,反映了晚清以来多个历史时期中国丝绸的演变概貌,折射出近现代中国丝绸文化与政治经济、百姓生活、时代审美之间千丝万缕的联系,包含极高的历史人文和经济价值。

中国是“丝绸古国”,苏州是“丝绸之府”。在遥远的传说里嫫祖栽桑养蚕,而经考古发现,早在4700年前的新石器时代,太湖流域的先民就开始养蚕织丝,之后蚕丝柔韧地穿越着历史长卷。

翻阅丝绸样本档案,感怀民国丝绸质地的结婚证上“佳偶天成,良缘永缔”之美好祝愿,共赴婚姻的当事人已不知所踪,这卷婚书也有了四分之三个世纪的风云着色。在庆幸馆藏百年档案留存之余,却不禁感慨,相对数千年有记录的历史,档案可上溯的时间何其短。

即便是如唐诗、长城这般深刻烙印在中国文化基因里的事物,也难以抵抗时间。据明代诗学家胡震亨估算,到他所处的年代,唐诗已经至少失传了一半。而近日《京华时报》调查报道,明长城30%已消失。报道举例说,20世纪80年代文物普查,宁夏长城有800千米左右可见墙体,由于保护不力,如今只剩下300千米左右了。

与长城的坚固墙体相比,组成档案的纸张卷册、丝绸样本的真丝材质显然更加脆弱。因此,21世纪初国企改制浪潮中,苏州地区的档案工作者对包括丝绸样本档案在内的改制企业档案进行了历史性的抢救保护。与此相对,许多地区的改制企业档案在改制过程中永久散失,而它们既是地域工商业百年发展史的物证,又关乎工人们再就业时的切身利益。

如今，收藏在苏州市工商档案管理中心改制企业档案已有约 200 万卷之巨。2012 年苏州市政府出台《苏州市丝绸产业振兴发展规划》，如同励志文章里说的“所谓机会，就是运气遇到了你的努力”，苏州市工商档案管理中心迅速从 200 万卷中艰难整理出约 30 万件丝绸样本档案，贴近大局竭力开发，才有了今天的“近现代苏州丝绸样本档案”，才有了即将开工的中国丝绸档案馆。苏州市工商档案管理中心还与苏州大学、苏州经贸学院和苏州职业大学等高校开展丝绸保护技术研究，与 8 家丝绸生产企业共建“苏州传统丝绸样本档案传承与恢复基地”，提供馆藏样本，依赖丝绸企业的专业化研发和生产设备，复制失传或濒临失传的工艺。目前馆藏明清宋锦、罗残片等已得到不同程度的复制。苏州丝绸样本得到了有史以来最专业、系统的保护和开发。从世纪初的抢救保护，到整理开发，到建立丝绸档案馆，都具有历史功绩。

由苏州市工商档案管理中心与吴绫丝绸刘立人先生合作编辑出版的《丝绸艺术赏析》一书，在展现丝绸艺术价值、传播丝绸文化的同时，也有助于中心馆藏 30 余万件丝绸样本档案的展示和利用，对于今后继续丰富馆藏丝绸样本、开发丝绸档案信息资源等工作有着重要的意义。我乐于想象，多年后人们还可通过本书了解今时的丝绸工艺。这又是“档案”和“丝绸”的相逢。

(作者：肖 芃 原载《江苏丝绸》2015 年第 6 期)

如烟似水 摇曳多姿

——漫谈近现代中国苏州丝绸档案

世界是丰富多彩的，每个国家都用自己的方式为这多彩的世界画上绚烂的一笔，它们都有自己的“语言”。提到法国，人们会想到香水、葡萄酒；提到瑞士，钟表的滴嗒声似乎就在耳畔响起；提到埃及，人们的脑海中会出现雄伟壮观的金字塔……亲爱的朋友，说到中国，你会想到什么呢？

古老的中国有着悠久的历史，长江和黄河两条母亲河孕育了 5000 年的华夏文明。说到中国，也许你会想到很多，古代的四大发明造纸术、指南针、火药和印刷术自不必说，它们对中国古代的政治、经济、文化的发展产生了巨大的推动作用，对世界文明发展史也产生了很大的影响。除了四大发明，精美绝伦的瓷器、韵味十足的京剧、泼墨写意的中国画、刚柔并济的中国武术、香气四溢的茶叶等都令世人赞叹不绝。当然，还有一样宝贝是不可缺少的，她堪称中国的符号，那就是——丝绸！

丝绸的故乡

中国是世界上最早发明丝绸的国家，据传早在 5000 多年前，轩辕黄帝的妻子，勤劳、智慧的嫫祖就发明了丝绸，中国从此开始了栽桑、养蚕、缫丝、织绸的历史。后人为了纪念嫫祖衣被天下、福泽万民的功绩，尊称她为“先蚕娘娘”，为之建祠祭拜，韩国、朝鲜及东南亚国家也都隆重祭祀嫫祖。

丝绸是古代中国先于四大发明的对人类文明的伟大贡献，西方国家认识中国是从认识丝绸开始的，他们称中国丝绸为“赛尔”(Ser, 希腊语)，意为丝，称中国为“塞里斯”(Seres)，意思为产丝之国。从 2000 多年前汉朝张骞出使西域开始，中国丝绸源源不断地传入中亚、西亚和欧洲，外国货物和文化也随之传入中国，由此形成了著名的“丝绸之路”。正是通过丝绸之路，中国的瓷器、京剧、国画、武术、茶叶等才得以被更多的人认识和喜爱，中华文明的独特魅力才会散播到更广阔的范围。

丝绸是中国的名片，中国是丝绸的故乡，悠长的丝绸之路连接起中外文明；丝绸更是苏州的代言，苏州是丝绸之府，温婉的江南小城与烟一样轻软、水一样细腻

的丝绸完美地融合在一起。唐宋时期,苏州就是全国的丝绸中心;明代中期,苏州便呈现出“东北半城,万户机声”的盛况;明清时代,皇家高级丝绸织品也大多出自苏州织工之手。丝绸与苏州有着千丝万缕的联系,是苏州的金字招牌,从某种意义上说,苏州丝绸代表了中国悠久灿烂的丝绸历史与丝绸文化。

然而,由于人力、工艺、技术等原因,不少优秀的传统丝绸品种却在历史发展的进程中逐渐失传,如各种风格的经锦,自唐代以后就逐步被纬锦所替代;“链式罗”,古代为二经和四经环式绞罗,该结构自秦汉就产生,至唐宋盛行,但之后也失传了;中国三大名锦之一的宋锦,随着 1998 年苏州宋锦织造厂的倒闭,工艺技术逐渐失传。一些熟悉苏州丝绸生产的老艺人有的年过古稀,有的已亡故,有的后继乏人,不少传统丝绸品种濒临人亡技绝之危。

在此情形下,保护和传承传统丝绸显得既重要又紧迫,可是,哪里去寻丝绸的“根”呢?那些绝妙的织造工艺哪里找呢?幸运的是,苏州市工商档案管理中心珍藏着 29592 卷近现代中国苏州丝绸档案,是现今我国乃至世界保存数量最多、内容最完整也最系统的丝绸档案。

如烟似水、摇曳多姿的丝绸档案

20 世纪末,国有(集体)产权制度改革轰轰烈烈地进行。通过改革,一大批国有(集体)企业获得了新生,然而,改革也给许多企业的档案管理工作带来了困难。面对困难,苏州市知难而进,建立了全国首家专门管理改制企业档案的事业单位——苏州市工商档案管理中心,抢救式接收改制企事业单位档案约 200 万卷,打了一场漂亮的“档案保卫战”,并由此开创了全国档案系统改制企业档案管理的“苏州模式”。

在这 200 万卷厚重的档案中,有一部分档案质地轻软却格外光彩夺目,那就是前面提到的 29592 卷近现代中国苏州丝绸档案,其中丝绸样本 302841 件。由于得到及时抢救和集中保存,这批足以彰显近现代国内传统织造业璀璨历史的极为珍贵的档案资源,现已成为中心的“镇馆之宝”。这批恢宏的近现代中国苏州丝绸档案源自以苏州东吴丝织厂、苏州光明丝织厂、苏州丝绸印花厂、苏州绸缎炼染厂、苏州丝绸研究所等为代表的原市区丝绸系统的 41 家企事业单位和组织,是 19 世纪到 20 世纪末这些丝绸单位和组织在技术研发、生产管理、营销贸易、对外交流过程中直接形成的,由纸质文字、图案、图表和丝绸样本实物等不同形式组成的具有保存价值的原始记录,主要包括生产管理档案、技术科研档案、营销贸易档案和产品实物档案等。

翻开一卷卷丝绸档案,你一定会被如烟似水、摇曳多姿的丝绸所迷倒,美丽的丝

绸薄若蝉翼、柔如春水,看着就让人陶醉,抚摸一下,爽滑、细腻的感觉传遍全身,如此柔顺舒适,不难理解她对人体的保健作用,被誉为“纤维皇后”当之无愧。

一、完整的 14 大类丝绸样本档案

日常生活中,人们用绫罗绸缎作为丝织品的通称,其实这并非一个完整的分类方法。中国古代丝织品种有绢、纱、绮、绫、罗、锦、缎、缙丝等,今天,丝织品依据组织结构、原料、工艺、外观及用途,分成纱、罗、绫、绢、纺、绡、绉、锦、缎、绉、葛、呢、绒、绸 14 大类。中心馆藏的丝绸档案完整地包含了这 14 大类织花和印花样本,每一类都有自己独特的组织结构、工艺特点,给人不同的视觉和触觉冲击。

纱,全部或部分采用纱组织,绸面呈现清晰纱孔。若隐若现、轻盈飘逸的纱犹如美丽婀娜的少女,迎着春风款款而来,西施浣纱的景象不由得映入眼帘。这批丝绸档案中的纱细分为很多品种,有大家非常熟悉的乔其纱,还有凉艳纱、腊羽纱、玉洁纱、花影纱等,听着这些好听的名字,就让人生发出一股似水柔情。

缎,缎纹组织,外观平滑光亮。富丽堂皇、光彩熠熠的缎宛若富贵端庄的妇人,高贵而不失典雅,华丽而不失庄重。该档案中的缎非常富有特色,既有荣获国家金质奖章的,代表国内当时丝绸业内最顶尖工艺的织锦缎、古香缎、修花缎、真丝印花层云缎,又有提花缎、琳琅缎、素绉缎、花绉缎、新惠缎、桑波缎、玉叶缎、百花缎、花软缎等众多品种,组成了缎的海洋。

锦,缎纹、斜纹等组织,经纬无捻或弱捻,色织提花。精致华美、质地坚柔的锦仿佛儒雅稳重的官者,华贵中彰显威严。三大名锦之一的宋锦是不得不提的,还有月华锦、风华锦、合锦、宁锦以及民国时期的细纹云林锦等多个品种。

绢,平纹或平纹变化组织,熟织或色织套染,绸面细密平挺。质地轻薄、坚韧挺括的绢好似活泼俏皮的孩子,顽皮中透着无限活力。烂花绢、丛花绢、吟梅绢等不同品种丰富了馆藏。

呢,采用或混用基本组织、联合组织及变化组织,质地丰厚。温厚柔软、柔和厚实的呢就像成熟睿智的长者,充满岁月的厚重感。该批丝绸档案中的呢包括华达呢、四唯呢、彩格呢、维美呢、西装呢、涤纶呢、闪色呢等。

站在高高的档案密集架前,看着满满当当的档案盒,你一定会被震撼,我们无法一一列举 14 大类丝绸的风格特征,然而柔滑绚丽的绸、轻柔飘逸的纺、雍容华贵的绒、富有弹性的绉……这些丝绸带给我们的美好感受会慢慢沁入心底,在内心最深处激荡。

二、迷人的特色档案

中心馆藏的近现代中国苏州丝绸档案中,有一些闪着格外耀眼的光芒,她们集